



STANDARDE MINIMALE PE DOMENII ALE UNIVERSITĂȚII

Asist. univ. dr. Cristian UNGUREANU

FUNCTIA	
LECTOR UNIVERSIT AR	<div data-bbox="233 922 392 976">FACULTATEA DE LITERE</div> <div data-bbox="422 574 1997 1425"><p>Criteriu: 6 articole științifice publicate <i>in extenso</i> în reviste internaționale, indexate BDI</p><p>1. Ungureanu, Cristian, <i>Recontextualizări ale unor pasaje biblice în Paradisul lui Dante</i>, în revista „Biblicum Jassyense. Romanian Journal for Biblical Philology and Hermeneutics”, ISSN 2068-7664, indexată BDI (Worldcat, Scipio, lib.washington.edu), nr. 3 (2012), p. 117-124 (http://consilr.info.uaic.ro/~mld/monumenta/BIBLICUM_JASSYENSE3_2012.pdf, http://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=biblicum+jassyense , http://www.scipio.ro/web/biblicum-jassyense.-romanian-journal-for-biblical-philology-and-hermeneutics)</p><p>2. Ungureanu, Cristian, <i>La preghiera di San Bernardo di Chiaravalle del XXXIII canto del Paradiso di Dante riflessa nelle traduzioni in rumeno</i>, în „Text și discurs religios”, nr. 4/2012, Editura p. 101-106, ISSN 2066-4818 (indexată Worldcat: http://www.cntdr.ro/volumul4, http://www.worldcat.org/search?q=text+si+discurs+religios&q=results_page, Index Copernicus http://journals.indexcopernicus.com/Text+si+discurs+religios,p24780509,3.h)</p><p>3. Ungureanu, Cristian, <i>Paradisul între original și traducere</i>, în <i>The Proceedings of the Communication, context, interdisciplinarity Congress</i>, vol.2, 2012, p. 660-667, ISSN 2069 – 3389 (indexată Web of Science) (http://www.upm.ro/cci/vol_II.html, http://apps.webofknowledge.com/full_record.do?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&qid=6&SID=R27RXxCHkv2NnXeJcO1&page=1&doc=9)</p><p>4. Ungureanu, Cristian, <i>Desemnarea lui Isus Cristos în traducerea românești ale Paradisului lui Dante</i>, în revista „Biblicum Jassyense. Romanian Journal for Biblical Philology and Hermeneutics”, ISSN 2068-7664, indexată BDI (Worldcat, Scipio http://www.scipio.ro/web/biblicum-jassyense.-romanian-journal-for-biblical-philology-and-hermeneutics, lib.washington.edu), nr. 4 (2013), p. 125-133.</p><p>De la ultima promovare (februarie 2014)</p><p>5. Ungureanu, Cristian, <i>Aspects de la traduction de la Divine Comédie en roumain</i>, în „Atelier de traduction”, <i>La dimension culturelle du text littéraire en traduction II</i>, nr. 22 (2/2014, revistă semestrială), pp. 165-174, ISSN 2344-5610 (indexată Erih Plus: https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=486883)</p></div>



FUNCTIA	
	<p>6. Ungureanu, C., <i>Conceptul 'Treime' din Paradisul lui Dante reflectat în traduceri românești</i>, „Diacronia” 2 (17 iulie 2015), A19 (1–6), http://dx.doi.org/10.17684/i2A19ro (indexată Ebsco, Ulrichsweb, Doaj, ErihPlus)</p> <p>7. Ungureanu, Cristian, <i>Note despre numele proprii în traduceri românești din secolul al XVIII-lea ale Vieții lui Petru (de Antonio Catiforo)</i>, în „Diacronia” 5 (2017), A68 p. 1-7 (indexată Ebsco, Ulrichsweb, Doaj, ErihPlus), http://dx.doi.org/10.17684/i5A68ro</p> <p>Criteriu: Membru în echipele a două proiect de cercetare</p> <p>2010-2013: membru în echipa de cercetare a proiectului „Pregătirea doctoranzilor pentru evoluție și inserare profesională prin facilitarea accesului la burse de studiu și prin oferirea de formări complementare recomandate de modelele de bună practică din spațiul european” finanțat din Fondul Social European de către Autoritatea de Management pentru Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013 [cod proiect: POSDRU 107/1.5/S/78342].</p> <p>octombrie 2015 – iulie 2016: membru în echipa de cercetare a proiectului „Practici de traducere a numelor proprii în scrisul românesc premodern (1780-1830) / Proper Names in the Romanian Pre-modern Writing (1780-1830): Translation Practices”, UEFISCDI – CNCS, PN-II-RU-TE-2014-4-1108</p>
	<p>Criteriu: O carte de autor publicată într-o editură academică recunoscută național sau internațional</p> <p>Ungureanu, Cristian, <i>Elemente de discurs religios în traduceri românești ale „Paradisului” dantesc</i>, Editura „Sapientia”, Iași, 2016, ISBN 978-606-578-287-7</p>

Data: 09.01.2017

Semnătură,
asist. univ. dr. Cristian UNGUREANU